

No. 13204

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
and
ECUADOR**

Loan Agreement—*Second Development Finance Companies Project* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements). Signed at Washington on 17 August 1973

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 March 1974.

**BANQUE INTERNATIONALE POUR
LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT
et
ÉQUATEUR**

Contrat d'emprunt — *Deuxième projet relatif aux sociétés financières de développement* (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie). Signé à Washington le 17 août 1973

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 mars 1974.

LOAN AGREEMENT¹[TRADUCTION — TRANSLATION]
CONTRAT D'EMPRUNT¹

Publication effected in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément à l'article 12, paragraphe 2, du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 27 February 1974 in respect of the Project Agreement between the Bank and Ecuatoriana de Desarrollo S.A. (Compañía Financiera) and on 4 March 1974 in respect of the Project Agreement between the Bank and Comisión de Valores — Corporación Financiera Nacional, upon notification by the Bank to the Parties, in accordance with section 8.01.

¹ Entré en vigueur le 27 février 1974 en ce qui concerne le Contrat relatif au projet entre la Banque et la Ecuatoriana de Desarrollo S.A. (Compañía Financiera) et le 4 mars 1974 en ce qui concerne le Contrat relatif au projet entre la Banque et la Comisión de Valores — Corporación Financiera Nacional, dès notification par la Banque aux Parties, conformément au paragraphe 8.01.